



PALMDALE WATER DISTRICT
A CENTURY OF SERVICE



INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL ESTUDIO DE TARIFAS DE PWD 2019



¿POR QUÉ PWD REALIZA UN ESTUDIO DE TARIFAS?

Cada cinco años, Palmdale Water District (PWD) realiza un estudio de tarifas para evaluar las tarifas de agua necesarias para continuar brindando un servicio seguro y confiable a nuestros clientes. Según lo dispuesto por la Proposición 218, el estudio involucra un análisis financiero en profundidad de la PWD y actualiza la estructura de la tasa del presupuesto del agua para reflejar la nueva legislación estatal obligatoria para los años 2020-2024. El estudio es realizado por un consultor económico independiente.

-  **Tubos, Bombas y Pozos**
-  **Nuevos Proyectos**
-  **Incremento de precios de agua**
-  **Nuevas Regulaciones**

INCREMENTO DE COSTOS OPERATIVOS

Los costos de compra, bombeo, tratamiento y entrega de agua están aumentando



FINANCIAMIENTO DE PROYECTOS DE CAPITAL

Cuesta dinero mantener y mejorar la infraestructura que soporta el suministro de agua, como reemplazar tuberías y medidores viejos, mantenimiento de instalaciones, rehabilitación de pozos y refuerzos y reemplazos de bombas.

LEGISLACIÓN DE EFICIENCIA DE AGUA

Los nuevos estándares de eficiencia del agua diseñados para hacer de la conservación un estilo de vida de California establecerán regulaciones de uso del agua y nuevas responsabilidades para los proveedores de agua en todo el estado, lo que provocará un aumento en los costos.



PWD DE UN VISTAZO

Palmdale Water District ha estado proporcionando agua de alta calidad a un costo razonable desde 1918. Estamos orgullosos de nuestro excepcional servicio al cliente, defensa de los problemas locales del agua que apoyan a nuestra población de más de 115,000, educación comunitaria sobre la eficiencia en el uso del agua y regional liderazgo en la investigación e implementación de nuevas tecnologías que mejoran la eficiencia operativa.

- **6.83 MIL MILLONES DE GALONES** de agua producidos anualmente
- **400+ MILLAS** de tubería
- **24 POZOS**
- **20 TANQUES**
- **2** presas y embalses de agua superficial
- **1** planta de tratamiento de agua potable



COMPRENDER TASAS BASADAS EN EL PRESUPUESTO



Las tarifas basadas en el presupuesto promueven la equidad, fomentan la eficiencia en el uso del agua, reducen la demanda del suministro de agua y recompensan a los clientes que usan el agua de manera eficiente. Nuestra estructura de tarifas basada en el presupuesto está diseñada para:



generar una eficiencia constante en el uso del agua



Cubrir los costos de la agencia para entregar agua de manera confiable



Asignar agua de manera justa y equitativa en función de las necesidades individualizadas de un cliente



Cumple con los estándares estatales de eficiencia en el uso del agua



ASIGNACIONES PROPUESTAS DE PRESUPUESTO DE AGUA

Actualmente, cada cliente recibe un presupuesto de agua para uso en interiores y exteriores que considera factores individuales, como la cantidad de personas en el hogar, el tamaño del paisaje exterior irrigable, el clima y los estándares estatales de eficiencia. Sin embargo, se considera que las nuevas asignaciones reflejan datos del paisaje más precisos y nuevos estándares estatales.



Tiers	Presupuesto Actual de Agua	Presupuesto de Agua Propuesto
TIER 1 Uso esencial = asignación interior	66 galones por persons por día	55 galones por persons por día (cumple con las nuevas regulaciones)
TIER 2 Uso eficiente = Asignación al aire libre	<ul style="list-style-type: none"> • Área irrigable - estimada - 50% del tamaño del paquete en pies cuadrados • Clima • Condiciones de suministro de agua 	<ul style="list-style-type: none"> • Área real de riego - la cantidad de agua requerida para mantener un paisaje saludable, medido por imágenes aéreas* • Clima • Condiciones de suministro de agua

Los clientes con circunstancias especiales pueden solicitar un mayor presupuesto de agua. Se hacen excepciones para hogares más grandes (más de cuatro residentes por hogar unifamiliar), cuidado diurno en el hogar o cuidado de ancianos y necesidades médicas. Un formulario de variación está disponible en bit.ly/2z8BBR3.

*PWD está utilizando datos del mapeo de paisajes aéreos basado en el Sistema de Información Geográfica (GIS) para obtener pies cuadrados reales para calcular con precisión las necesidades de agua exterior de los clientes. El mapa identifica estructuras, paisajes duros, piscinas, jardines con riego y césped artificial.

LEGISLACION DE EFICIENCIA DEL AGUA



California aprobó dos proyectos de ley (SB 606 y AB 1668) en 2018 que están destinados a apoyar los

objetivos de conservación a largo plazo y la fiabilidad del suministro de agua. Las nuevas regulaciones aumentarán los costos para las agencias de agua al requerir que los distritos:

- ▶ **Establezcan metas de eficiencia en el uso del agua**
- ▶ **Cumplan con los nuevos requisitos de informes**
- ▶ **Reemplacen las tuberías y las tuberías viejas para evitar fugas**
- ▶ **Actualicen los planes de sequía y realicen pruebas para garantizar la continuidad del servicio de agua**
- ▶ **Enfrenten sanciones por violaciones**

¿SABÍAS?

La ley exige que el Palmdale Water District solo cobre a los contribuyentes el costo real del suministro de agua. Los ingresos de los clientes deben usarse para proporcionar agua segura y confiable. Como agencia pública, PWD no obtiene ganancias.

PROPUESTOS CAMBIOS DE TARIFA



PROPOSED MONTHLY SERVICE CHARGE

Tamaño de Medidor	Actual	Propuesto (2020)
5/8" - 1"	\$ 37.77	\$ 38.22
1-1/2"	\$ 113.30	\$ 92.99
2"	\$ 173.74	\$ 140.84



CARGOS FIJOS Y TASAS VARIABLES

Su factura de agua se compone de cargos fijos y tasas variables.



CARGO FIJO: Un cargo fijo, o un cargo mensual por servicio, permanece igual todos los meses, sin importar la cantidad de agua que use y se basa en el tamaño de su medidor. Cubre el costo de operación y mantenimiento del sistema de tratamiento y entrega de agua, incluyendo almacenamiento de agua, pruebas de agua y lectura de medidores.



TASA VARIABLES: Las tasas variables cambian según la cantidad de agua que usa. Las tarifas variables de su factura incluyen tarifas de productos básicos. Pagan los costos que cambian según la cantidad de agua utilizada, incluido el costo de comprar agua y electricidad importadas. Solo las cuentas que exceden sus asignaciones de presupuesto de agua pagarían las tarifas de agua de nivel superior (3-5).



TARIFAS DE PRODUCTOS

La tarifa de los productos básicos se basa en la cantidad de agua que fluye a través del medidor de un cliente. Cambia cada ciclo de facturación, dependiendo de la cantidad de agua utilizada. La tasa de productos básicos se mide en unidades de cien pies cúbicos (hcf), con una unidad igual a 748 galones.

TARIFAS DE PRODUCTO (\$/HCF)

Nivel	Tasa Actual (2019)	% of de asignación de presupuesto de agua	Tasa Propuesta (2020)	% Propuesto de asignación de presupuesto de agua (2020)
Uso Esencial Nivel 1	\$ 0.88	0 - 100% Asignación Esencial	\$ 0.88	(Ningún cambio)
Uso Eficiente Nivel 2	\$ 1.01	101% Asignación Esencial - 100% Asignación Eficiente	\$ 1.52	(Ningún cambio)
Nivel 3	\$ 2.86	101 - 130% Asignación Eficiente	\$ 2.03	(Ningún cambio)
Nivel 4	\$ 4.31	131 - 160% Asignación Eficiente	\$ 3.29	(Ningún cambio)
Nivel 5	\$ 5.57	161% - 190% Asignación Eficiente	\$ 4.64	161% y más de asignación eficiente
Nivel 6	\$ 7.16	191% y por encima de la asignación eficiente	(Retirado)	(No Aplica)



ESTUDIO DE TARIFAS 2019 AUDIENCIA PÚBLICA



FECHA: Lunes 28 de octubre de 2019

HORA: 6 p.m.

UBICACIÓN: Palmdale Water District
Sala de juntas
2029 East Avenue Q, Palmdale

Se alienta al público a asistir a la audiencia donde la Junta Directiva de PWD discutirá y votará sobre los cambios propuestos a las tarifas de agua. *Si tiene preguntas o comentarios sobre las tarifas propuestas, puede:*



LLAMA O VISITA. El estudio de tarifas y otra información sobre los ajustes propuestos están disponibles para su revisión en Palmdale Water District y en nuestro sitio web: www.palmdalewater.org.



ESCRIBIR. Las protestas escritas se pueden entregar en persona o enviarse por correo a PWD en **2029 East Avenue Q, Palmdale, CA 93550**.



ASISTIR A LA AUDIENCIA PÚBLICA. Todos los miembros del público tendrán la oportunidad de hablar y dar testimonio sobre los cambios de tarifas propuestos.

Por ley, los propietarios y clientes registrados pueden presentar una protesta por escrito a los cambios de tarifas propuestos. Las protestas deben recibirse antes de la conclusión de la audiencia pública.



INVOLUCRARSE

CASA ABIERTA Y TALLERES COMUNITARIOS

TALLER COMUNITARIO 1

Miércoles 28 de agosto de 2019
5:30 p.m. – 8 p.m.

Palmdale Learning Plaza,
38043 Division Street, Palmdale

CASA ABIERTA

Sábado 7 de septiembre de 2019
9 a.m. – noon

Leslie O. Carter Water Treatment Plant
700 East Avenue S, Palmdale

TALLER COMUNITARIO 2

Martes 24 de septiembre de 2019
5:30 p.m. – 8 p.m.

Buena Vista Elementary School
37005 Hillcrest Drive, Palmdale

UNA PROPUESTA VÁLIDA DEBE:

- ▶ Ser por escrito
- ▶ Declarar oposición al aumento propuesto de la tarifa del agua
- ▶ Incluir la ubicación de la parcela del propietario por número de parcela del asesor del condado (APN) o por la dirección de la parcela
- ▶ Incluir el nombre del propietario
- ▶ Tener una firma original
- ▶ Ser enviada por correo o entregada a PWD
- ▶ Ser recibida antes del final de la audiencia pública



PROGRAMAS DE REEMBOLSOS Y EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA

REEMBOLSOS

INODORO: ahorre hasta 15 galones de agua por día con un inodoro de alta eficiencia (HET) o un inodoro de doble descarga

LAVADORA DE ROPA DE ALTA EFICIENCIA: reduzca los costos de energía en un 50% mientras ahorra agua

ACTUALIZACIÓN DE ROCIADORES: en el marco del Programa de reembolso de actualización de rociadores en cuanto al agua, reciba \$ 4 por boquilla rotativa HE / MP

CONVERSIÓN DE MICROIRRIGACIÓN: reciba 25 centavos por pie lineal de microirrigación instalada.

PROGRAMAS DE EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA



ENCUESTA DE AGUA RESIDENCIAL (REDUCIR EL DESPERDICIO DE AGUA)



PROGRAMA DE CONVERSIÓN DE PAISAJES SABIOS PARA EL AGUA (DESCUENTO POR REMOCIÓN DE CÉSPED)